

Modellname:
Nazwa modelu:

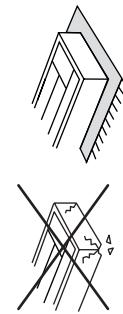
DOVER

Modellreihe:
Numer modelu:

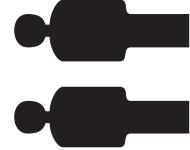
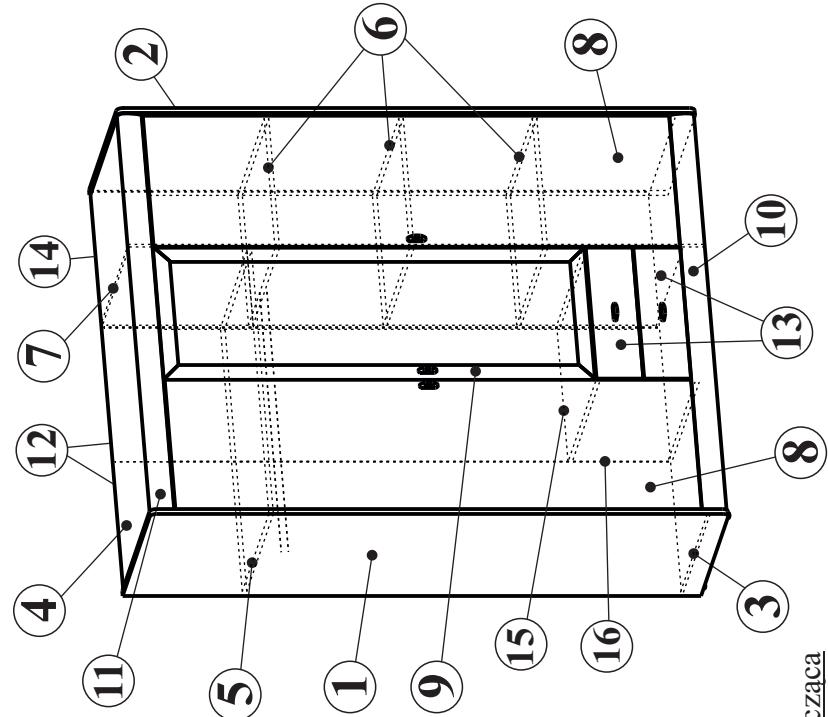
SL – 08

Blatt Nr 1 von: 11
Strona z:

MONTOWAĆ
NA ROZŁOŻONYM KARTONIE!



MONTAGEANLEITUNG **INSTRUKCJA MONTAŻOWA**



**2 Personen
2 Osoby**

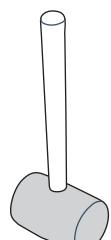


Wskazówka dotycząca
pielęgnacji!

Proszę czyścić tylko suchą
lub lekko wilgotną szmatką do kurzu.

Nie używać żadnych środków szorstkich!
Maksymalne obciążenie półek w kg:

Stärke/Gr. Länge/Dt./mm	Spanplatte/Plyta
0 < 400	15 18 22
401 < 600	40 40 40
601 < 800	24 30 30
801 < 1000	15 30 30



(B1)		x34
(M1)		x36
(T1)		x36
(C2)		x36
(P33)		x 72
(F1)		x 12
(W1)		x 12
(Y1)		x 8
(F7)		x 2
(S3)		x 2
(F15)		x 8
(L10)		x 2
(F6)		x 4
(P13)		x 8
(S15)		x 1
(J11)		x 1
(J23)		x 8
(R1)		x 4
(E4)		x 8
(U16)		x 5
(A2)		x 10

Modellname: DOVER

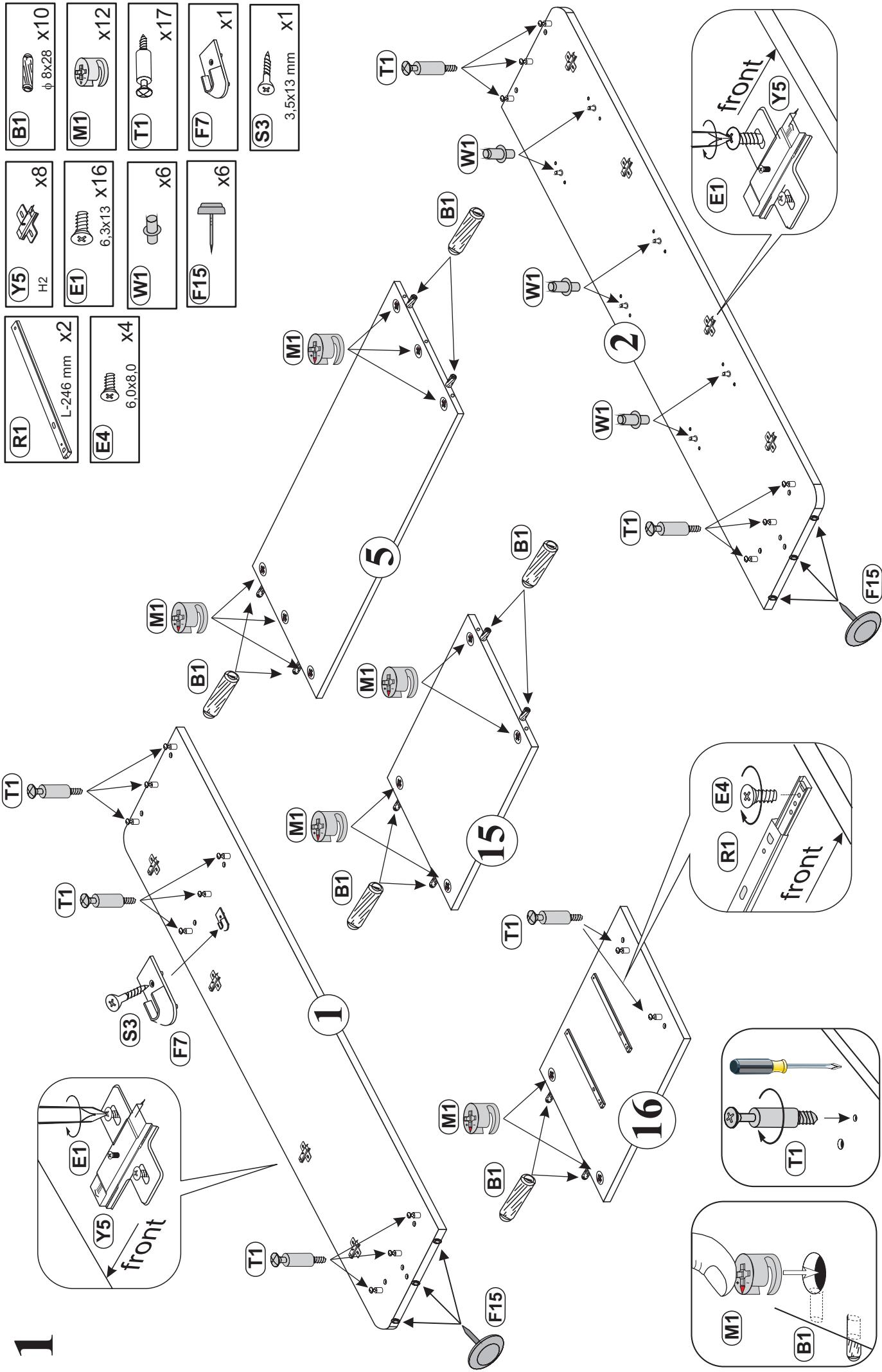
Modellreihe:
Numer modelu:

Typ: 23
Type:
Strona z:

SL - 08

Blatt Nr 2 von: 11

(R1)	Y5 H2	x8	(B1)	φ 8x28 x10
(E4)	6.0x8.0	x4	(M1)	6.3x13 x16
(F15)		x6	(W1)	x1
			(T1)	x17
			(S3)	3.5x13 mm x1



Modellname: DOVER
Nazwa modelu:

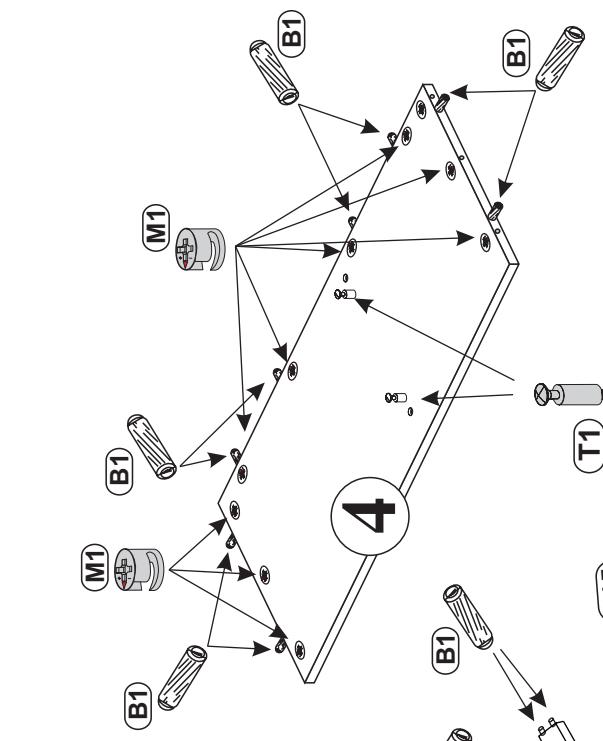
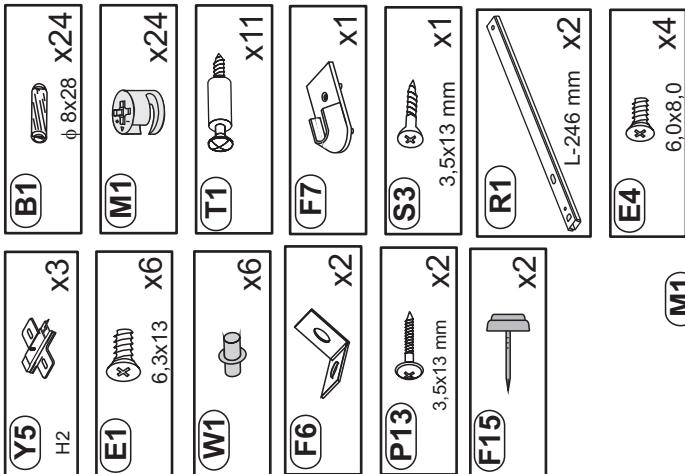
SL - 08

Type:
Typ:

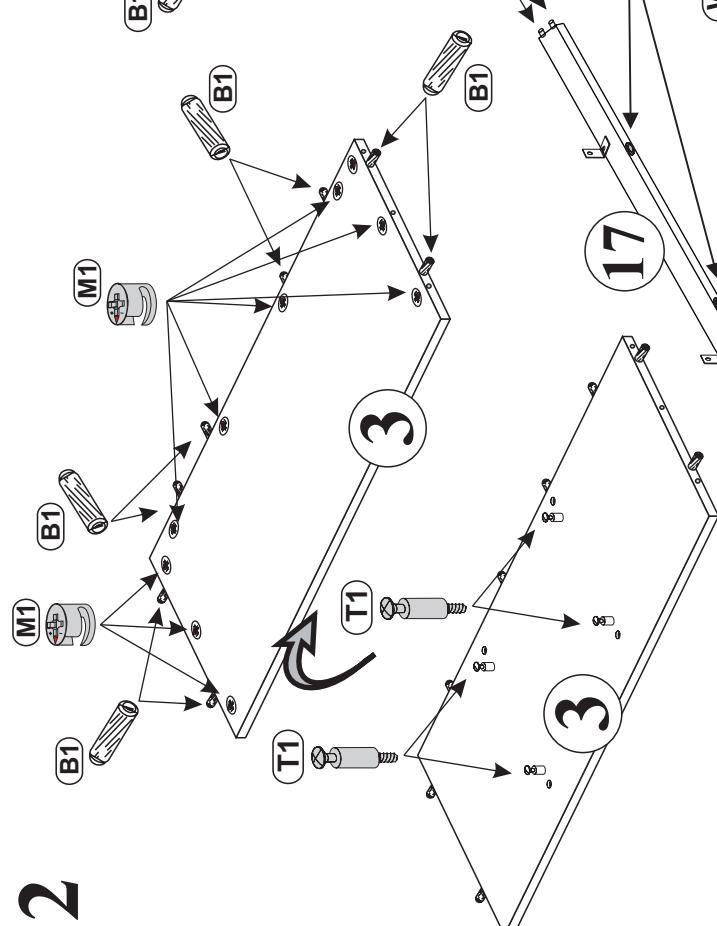
Blatt Nr 3 von: 11
Strona z:

2

(Y5) H2	(B1)	φ 8x28 x24
(E1) 6,3x13	(M1)	x6
(W1)	(T1)	x6
(F6)	(F7)	x2
(P13) 3,5x13 mm	(S3) 3,5x13 mm	x2
(F15)	(R1)	x2
		L-246 mm x2
		6,0x8,0 x4



4



3

3

17

3

T1

B1

E1

M1

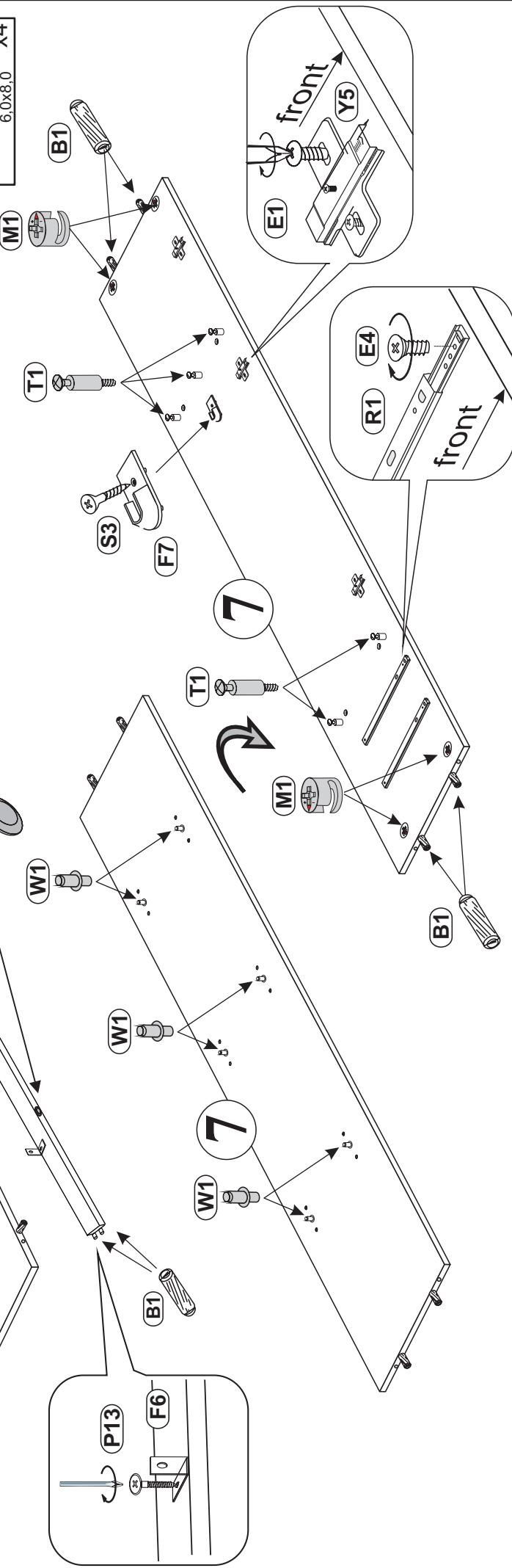
T1

S3

R1

E4

Y5



7

7

T1

W1

W1

M1

E1

F7

E1

M1

T1

S3

R1

E4

Y5

front

front

Modellname: DOVER
Nazwa modelu:

Modellreihe:
SL - 08

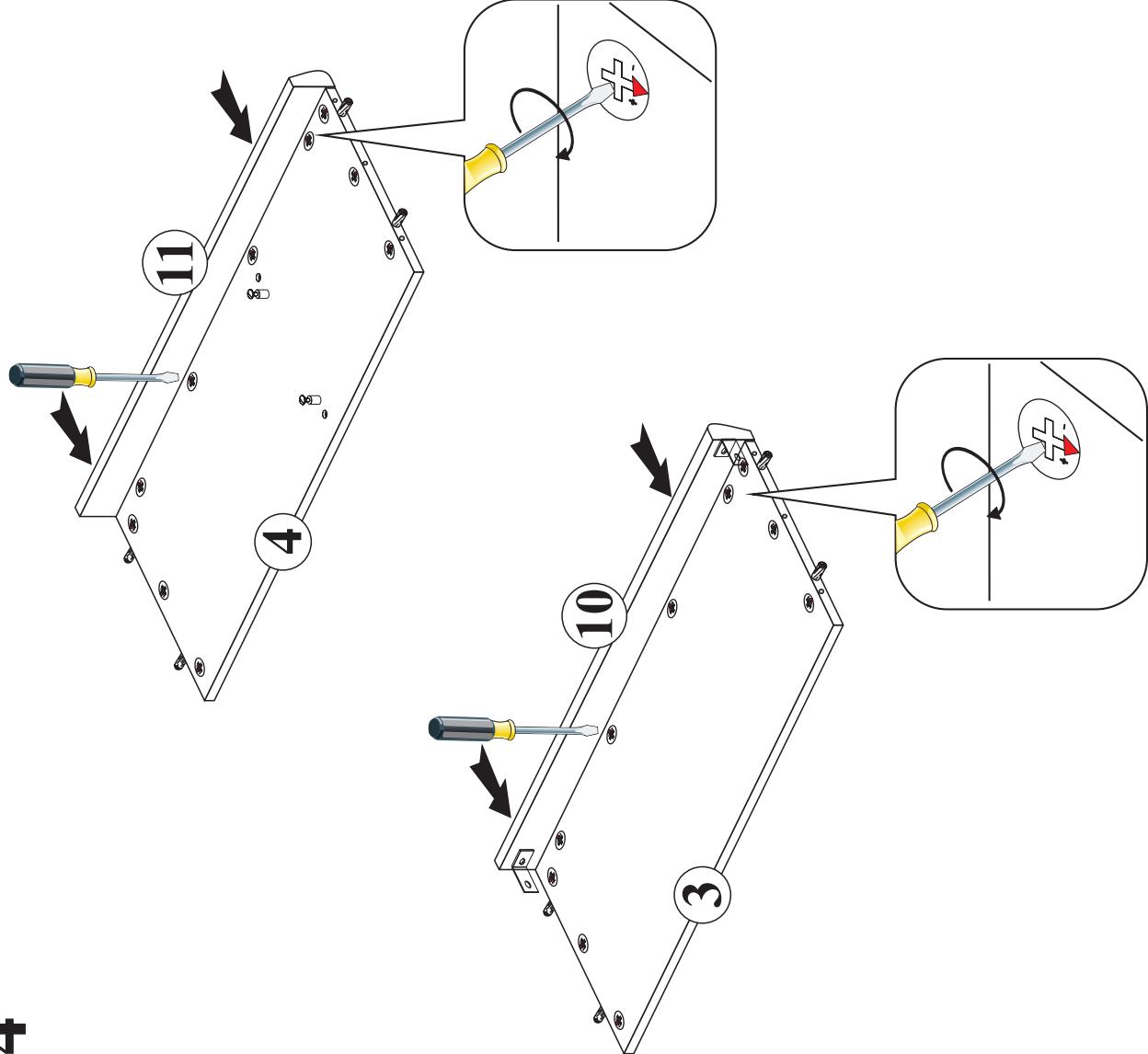
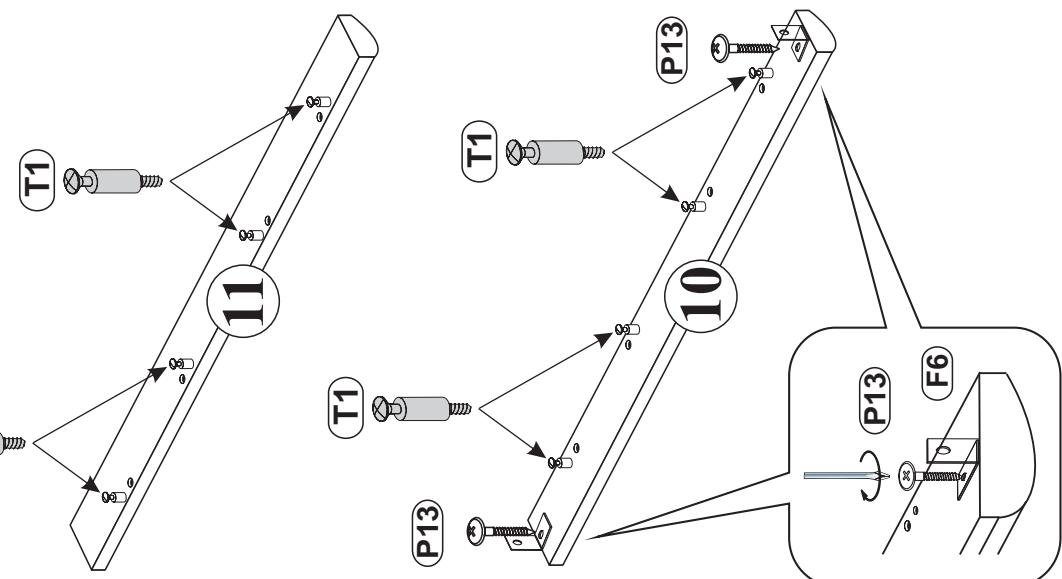
Type: 23
Typ:

Blatt Nr 4 von: 11
Strona z:

4

- [F6] x2
- [P13] 3,5x13 mm x2
- [T1] x8

3



Modellname:
Nazwa modelu:

SL - 08

Modellreihe:
Numer modelu:

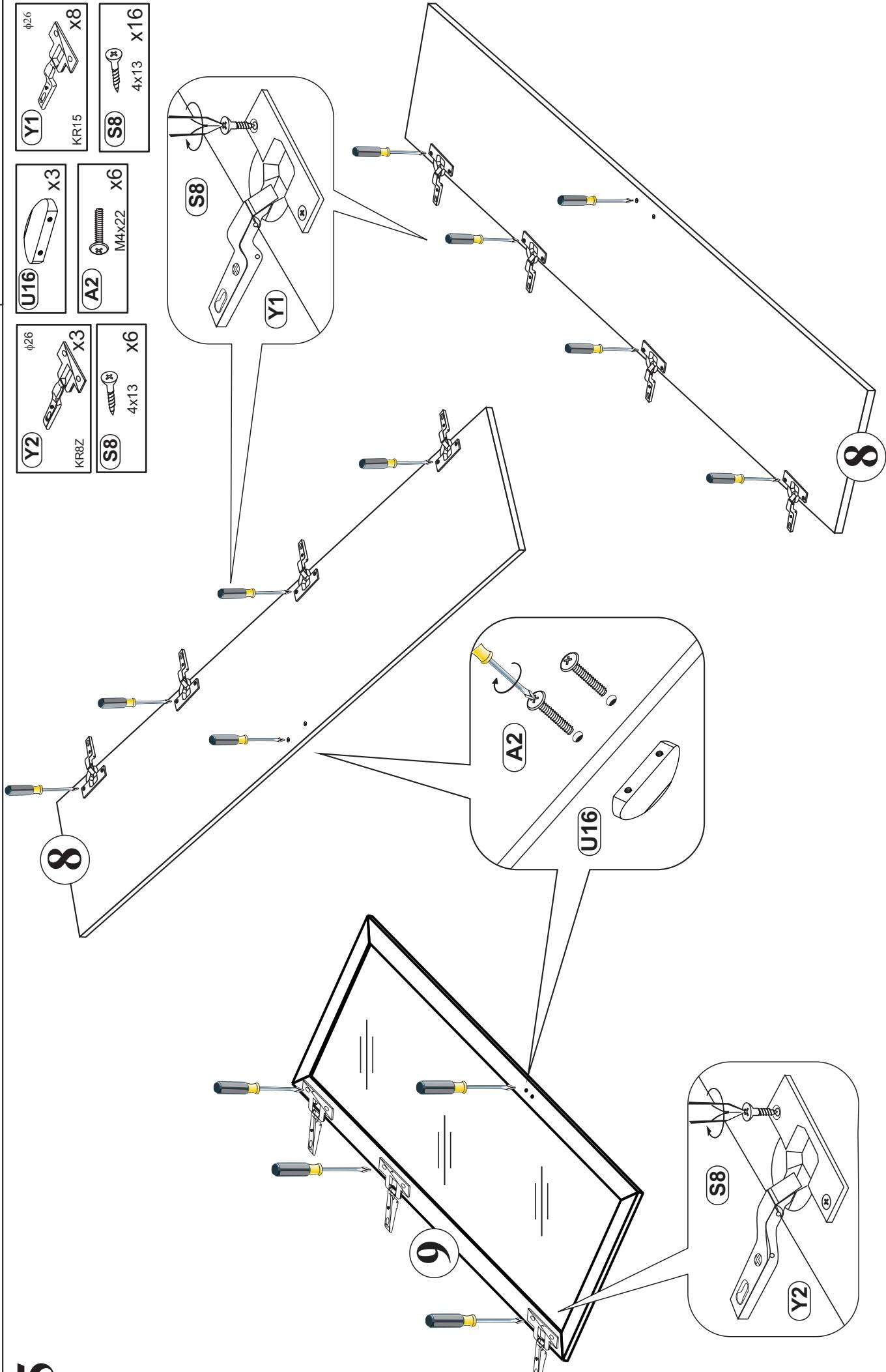
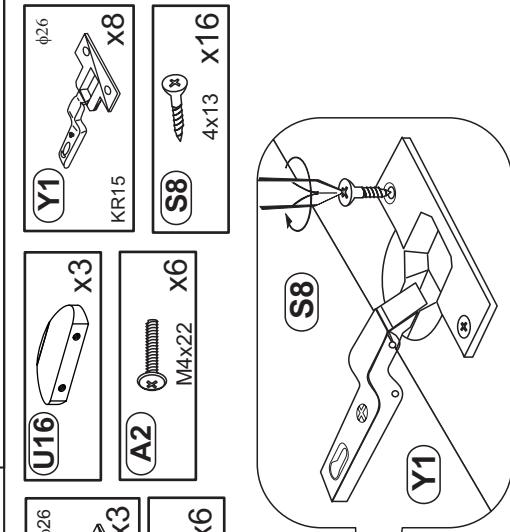
DOVER

Type: **23**
Typ:
11

Blatt Nr **5** von **5**
Strona **z.**

5

Y1	$\phi 26$	x8
Y2	$\phi 26$	x3
U16	KR8Z	x3
A2	M4x22	x6
S8	4x13	x16



Modellname:
Nazwa modelu:

Modellreihe:
Numer modelu:

Type:

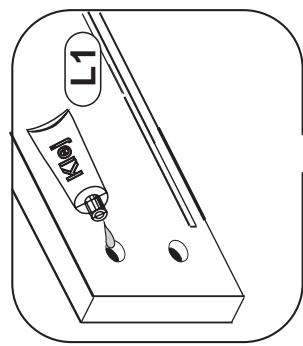
Type:
Typ:

SL - 08

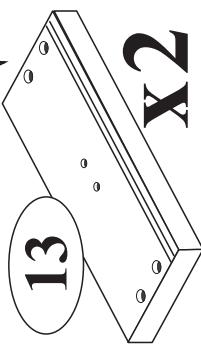
Blatt Nr 6 von 11
Strona z:

Blatt Nr 6 von 11
Strona z:

6

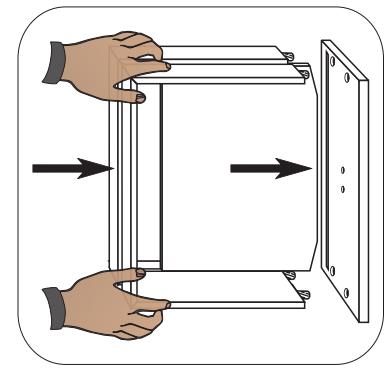


X2



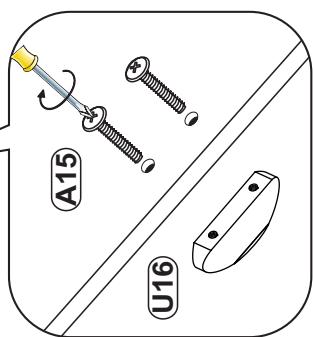
13

3

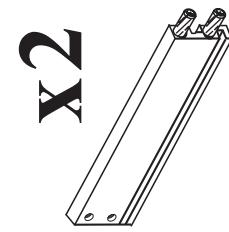
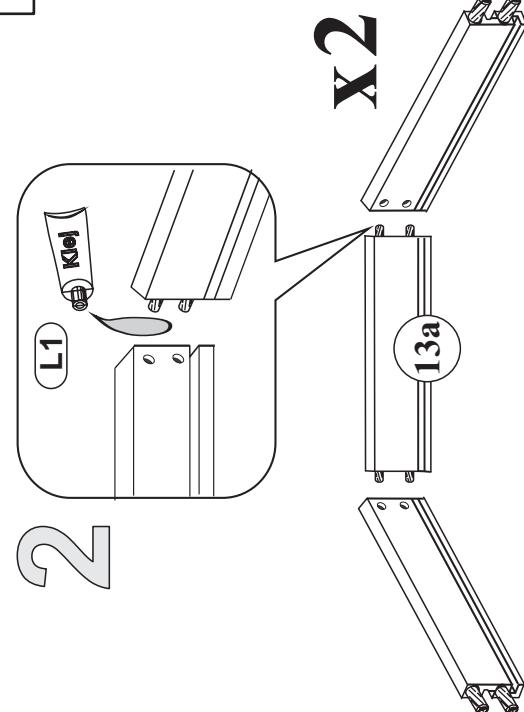
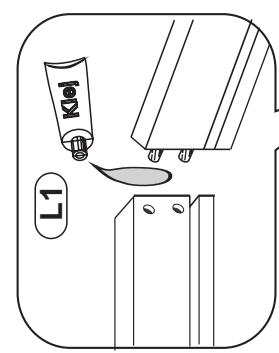


X2

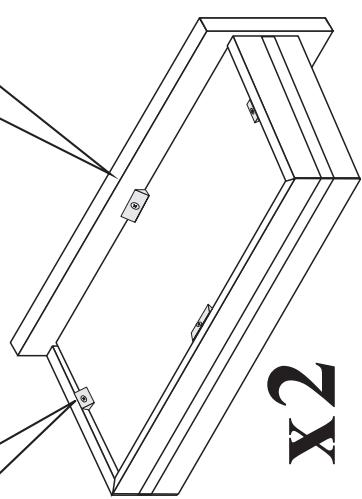
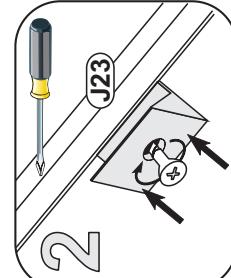
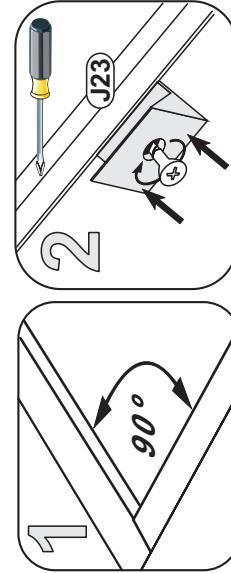
4



X2



6a



X2

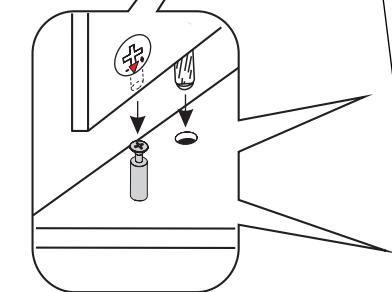
Modellname: DOVER
Nazwa modelu:

Blatt Nr 7 von: 11
Strona z:

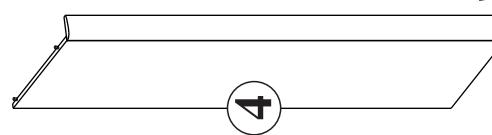
11

Type: 23
Typ:

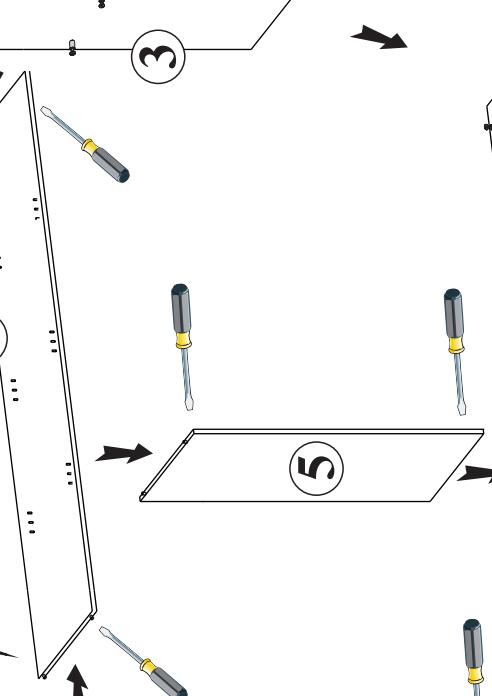
Modellreihe:
Numer modelu:



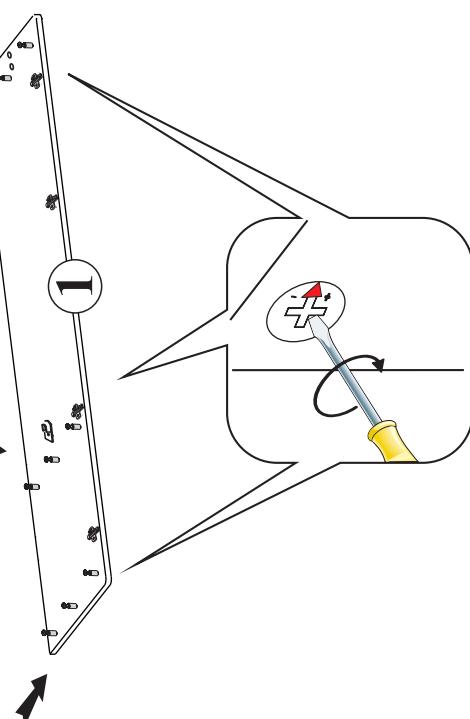
7



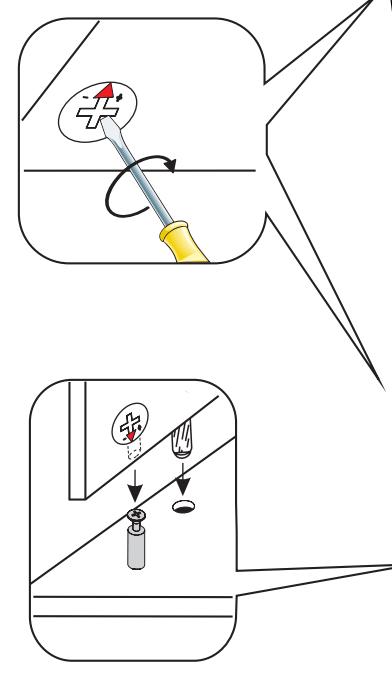
4



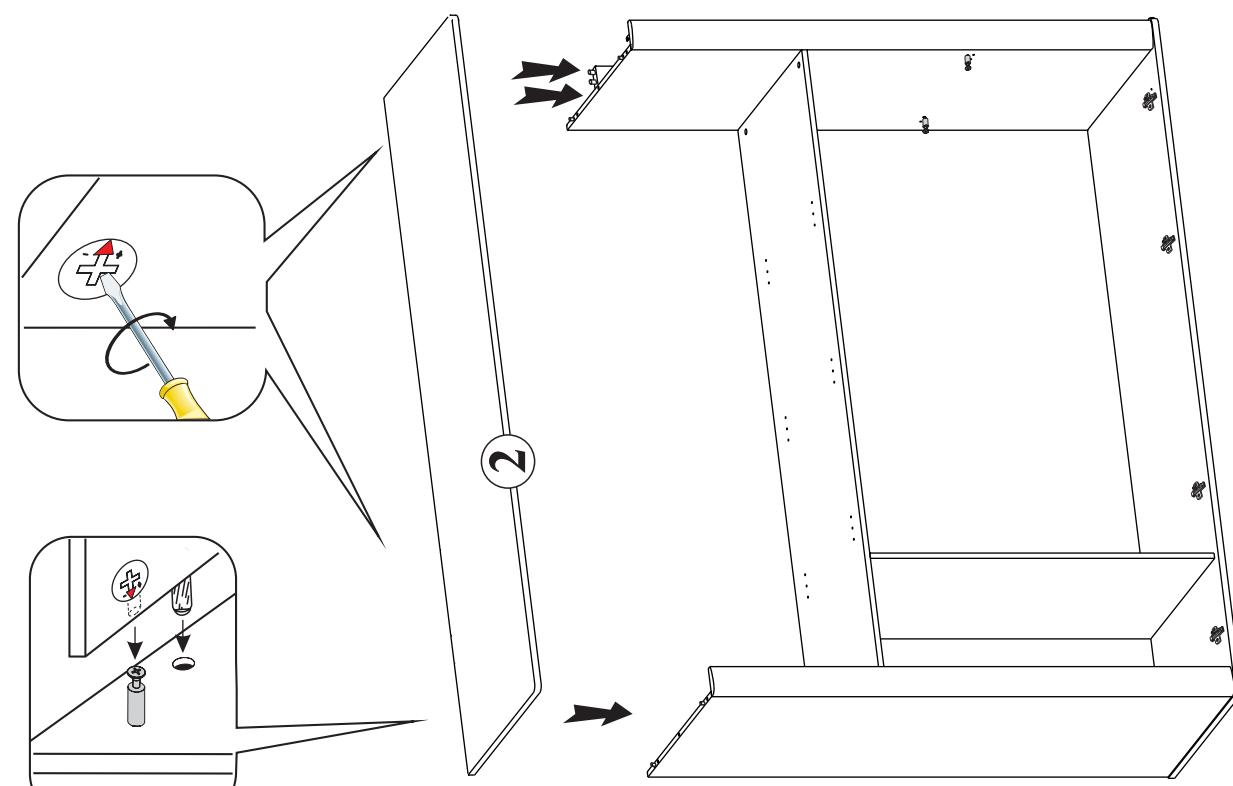
7



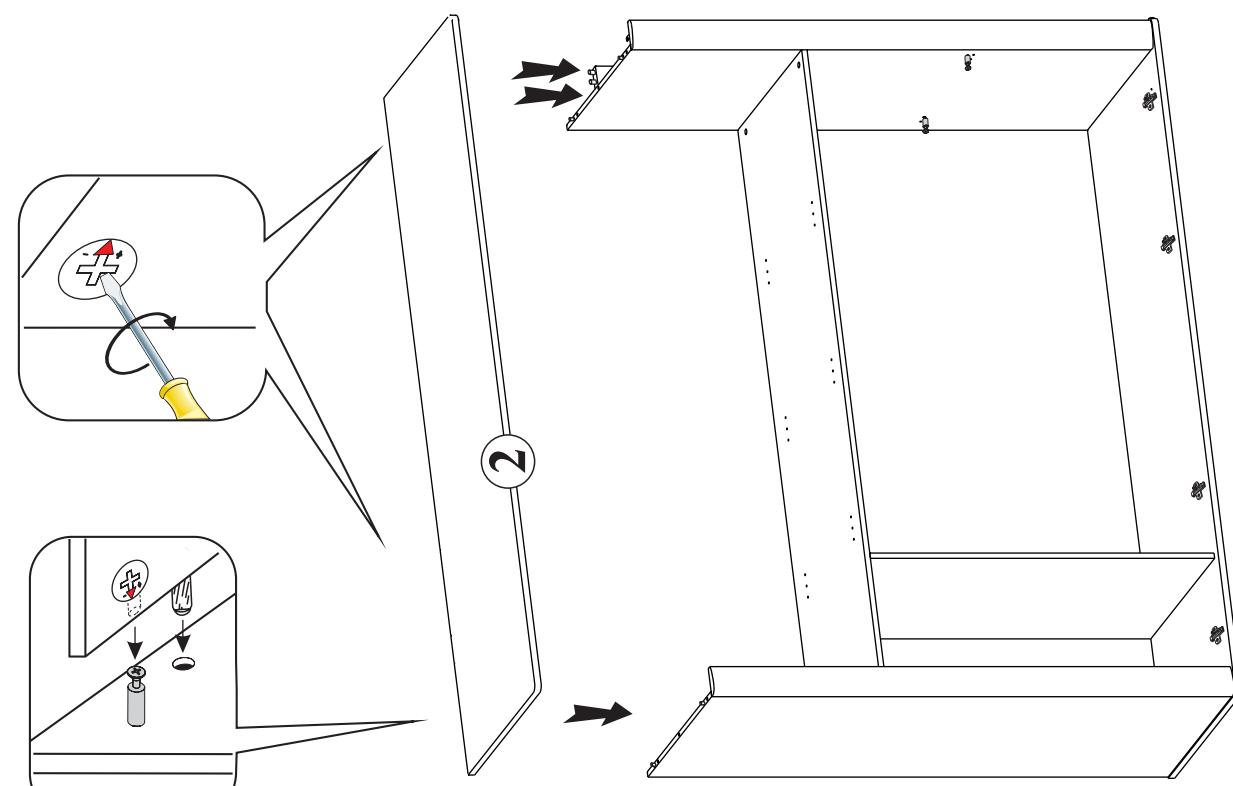
1



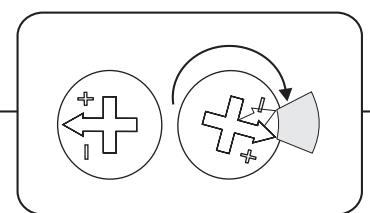
8



2



17



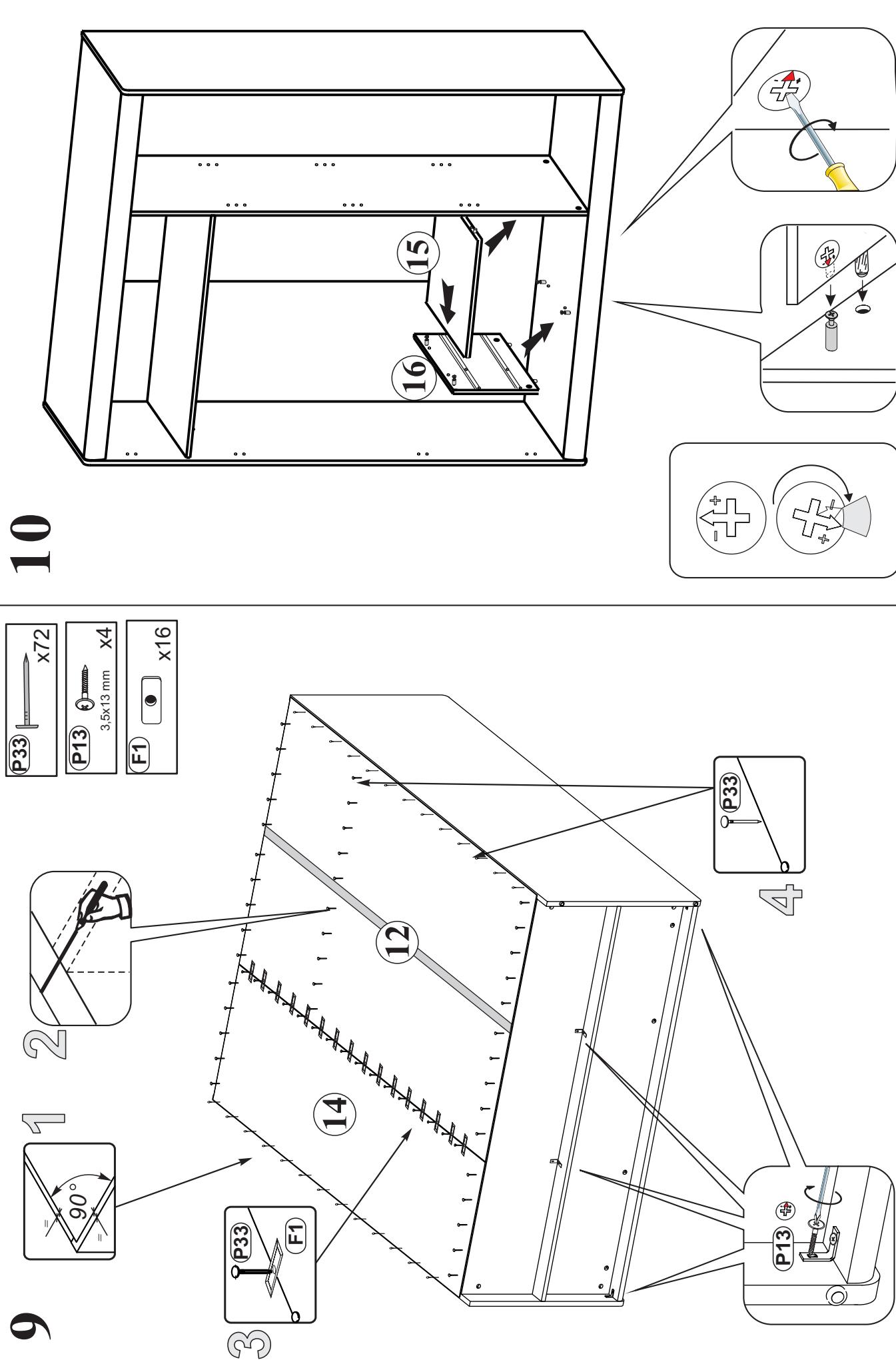
Modellname: DOVER
Nazwa modelu:

Modellreihe:
Numer modelu:

SL - 08

Type: 23
Typ:

Blatt Nr 8 von: 11
Strona z:



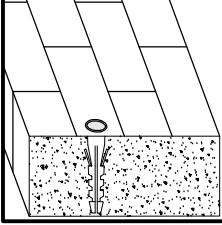
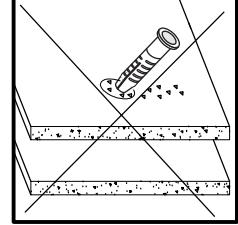
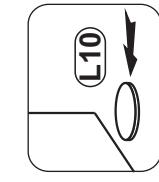
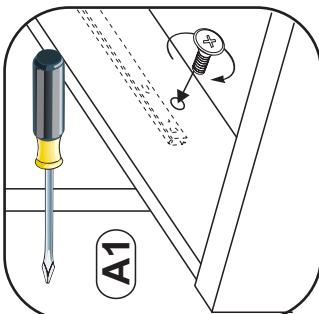
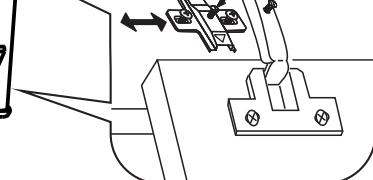
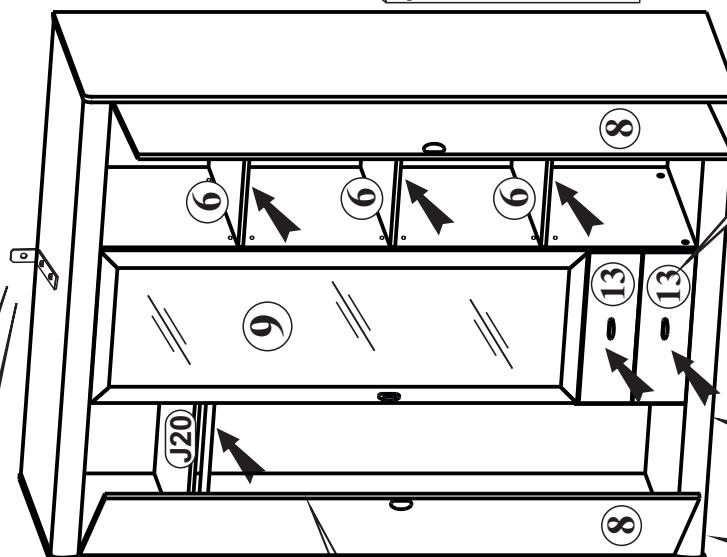
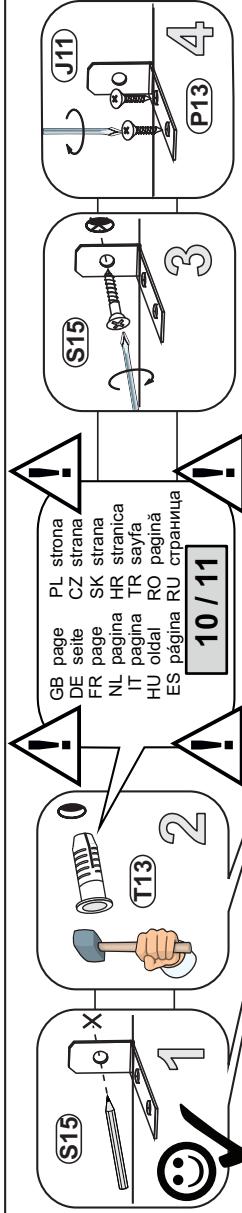
Modellname: DOVER
Nazwa modelu:

Modellreihe:
Numer modelu:

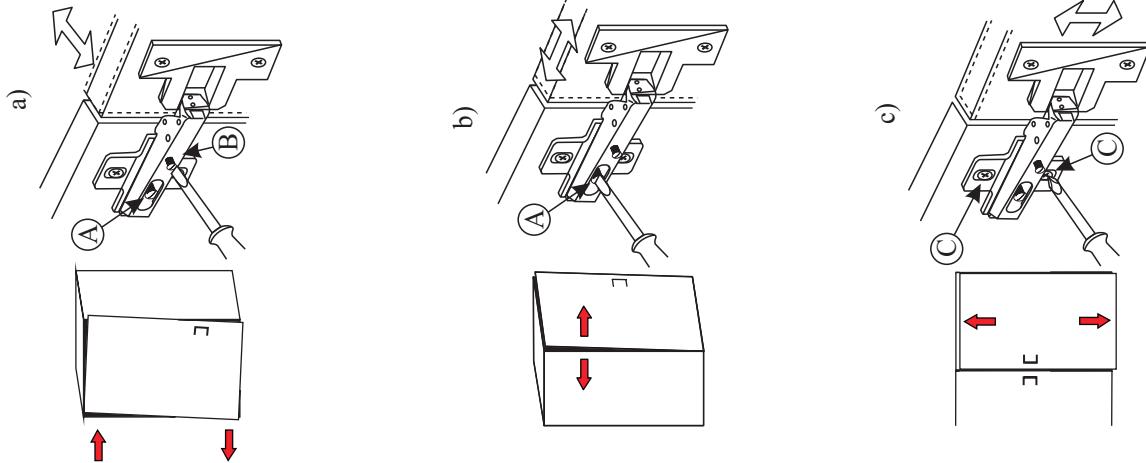
Type: 23
Typ:

Blatt Nr 9 von 11
Strona z:

11



J20	x1
J11	x1
P13	x2
L10	x36
C2	x4
A1	M4x9 mm
S15	4x45 x1

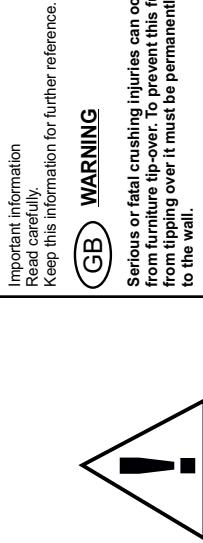


DOVER

23

SL - 08

10 / 11



GB
WARNING

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.

Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fix devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.

Belaagrijke informatie
Geel tezen
Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik

NL
WAARSCHUWING

Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend gebrek aan steun ontstaan. Om de voorkeur dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd.

Bevestigingsboslaag voor de wand is niet inbegrepen. Verzilgen verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsboslaag vereisen. Gebruik hiervoor pas de geschikte bevestigingsboslaag in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsboslaag, neem contact op met de vakhandler.

Blino!
Pažljivo pročitaite!

Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.

SRB
UPOZORENJE

Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja namještaja. Da ovaj namještaj ne bi pao, mora stano biti priručen za zid.

Nisu dati okovi, tipovi i šrafovici za priručivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali za pogodni razlike okove. Upotrebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savjet koje okove da upotrebite, обратите се у локални гројевачки специјализовани трgovini.

Viktig information
Läs nogär

Spara informationen för framtida bruk

SE
WARNING

Allvarliga eller livsfarliga klämnadsfår kan ske om möbler tippar över. För att förhindra att den här möbeln tippar om måste den fästas permanent vid väggen.

Viktigt information
Les noye.

Ta vare på denne informasjonen for fremtidig bruk.

NO
ADVARSEL

Alvorlige ulykker kan skje som følge av mobler som velter. For å forhindre at dette møbellet faller, må det festes permanent til veggen.

Festemidler for vegg ikke inkludert fordi ikke veggematerialer kräver olika typer av fästeslag.

Använd ett fastslag som passar för väggarna hemma hos dig. Förs rad om lämpar sig fastslag, kontakta din fackhandlare.

Важная информация
Внимательно прочитайте.
Сохраните эту информацию.

RU
ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мебели может привести к серьезным или смертельным телесным повреждениям. Для предотвращения опрокидывания мебель должна быть постоянно прикреплена к стене.

Крепежные средства для крепления к стене не прилагаются, для разных материалов стены требуются различные крепления. Использование крепежных средств, подходящие для материала стен в Вашем доме. Если Вы не уверены, какой тип креплений подходит для данного материала, обратитесь в специализированный магазин.

Vichtig Information
Sorgfältig lesen
Diese Information aufbewahren

DE
ACHTUNG

Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.

Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beigebracht, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge zu nutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei bespezifischen Fragen den örtlichen Fachhändler zu Rate ziehen.

Informazioni importanti.
Leggi attentamente.
Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.

IT
AVVERTENZA

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi poiché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiteli a un rivenditore specializzato.

Važna informacija
Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.

CZ
VAROVÁNÍ

Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmiertelnych. Aby zapobiec prawroceniu się mebli, należy na stałe przymocować go do ściany.

W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścian wynagradają typowy grub. Użyj grub odpowiedniego do ścian w Twoim domu. W przypadku wielkości, jakich grub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.

Viktig information
Läs viktig information

NO
ADVARSEL

Ako se namještaj prevrne može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti priručen na zid.

Pričvrstici za zid nisu prilожeni s obzirom da različite zida zahtijevaju uporabu različitih vrsta pričvrstaka. Upotrijebite prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet koje okove da upotrebite, обратите се у локални гројевачки specijalizovani trgovini.

Viktig information
Viktigt information
Läs nogär

Spara informationen för framtida bruk

SE
WARNING

Prerekutovaneto на тази мебел може да причини сериозни или фатални наранжавания. За да избегнете така опасност, запрете здраво за стена.

Комплектът не включва механизми за прикрепяне на стена, тъй като различните стени материали иискват различни приспособления.

Използвайте механизми за прикрепяне, подходящи за стени в дома ви. Създадете специални инсталации за монтажни системи.

Dôležité informácie!
Cítať pečlivie.
Informácie si uschovajte pre prípad potreby.

SK
UPOZORNENIE

Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť väčšinou ďalšiu smrteľnú zranenie. Aby sa predložilo prevhnutiu nábytku, upewnite sa, že je pevné.

Upewnijte, že materiál, z ktorým je nábytok vyrábaný, je odporúčaný pre výrobku, ktorý je vhodný na tenu, ktorú má nábytok. V prípade potreby sa poradte s odborníkom.

Informácia importante
Cítejte súvisiace informácie
Na užívanie.

ES
ADVERTENCIA

Unidades de fijación para la pared no incluyen tornillos para los diferentes tipos de materiales de las paredes. Utilice tornillos adecuados para el material de las paredes de su casa. Para saber cuáles son los tornillos adecuados, pídale consejo en su terreno habitual.

Informácia importante
Cítejte súvisiace informácie
Na užívanie.

TR
UYARI

Mobilyanın devrilmesi sonucu ölümcül veya ciddi yaralar nâmalar meydana gelebilir. Devrilen riskin önemlek için mobilyanın duvara sabitlememe gerekmektedir.

Duvar yapımı malzemeleri farklılık gösterebileceğinden mobilyanın duvara sabitlenmesi için gerekken baglantı parçalarının türünü dahil değil. Evin duvar yapımı malzemeleri uygun bağlantı parçaları seçiniz. Duvar yapımı malzemeleri uygun bağlantı parçalarını almak için yakın yapı marketi ya da bir nüfuslu dükkânından bilgi alınabilirsiniz.

Importante!
Le estas instrucciones cuidadosamente.
Guardar como referencia.

PT
IMPORTANTE

As quendas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas.

Viktig information
Les nöye.

Ta vare på denne informasjonen for fremtidig bruk.

NO
ADVARSEL

Eddetilől illemezhetők élállását előző hordtac-c éjtéctől törétek törésekkel előzhetők. Ülési rögzítések előtt mindenkor előző hordtac-c előzetes rögzítésre van szükség. Mindig a faliparos megfelelő szerelemekeyet használj! A megfelelő rögzítők kiválasztásához fordulj segítséget a szaküzletek munkatársaihoz!

Tärkeää tiedot
Lue huolellisesti.
Säätäsi mahdollista myöhempää tarvetta varten.

FI
VAROITUS

Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia haavuja ja kuoleman johtavia vammoja. Kaatuminen estämiseksi huonekalu tullee kiinnittää pysyvästi seinään.

Pakkauks ei sisällä seinään kiinnitämistä varten tarvitavaa ruuveja ja tulppia, koska erilaisia seinämuotoja ja varten tarvittavat erilaiset kiinnitykset. Valitse kiinnittäminen kotisi seinätilaan mukaan. Apua oikeanlainisen kiinnityksen valintaan voi kysyä rautakaupasta.

GR
ΠΡΟΕΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε διάφορα ή ποικιλή τραπέζια από σινάουλη, μπορεί να συμβουλούσητο από σινάουλη, υπαγόμενη σε πολλούς από τα αντοχούμενα στην επιτροπή. Για να προληφθεί από το αντοχούμενο μουντού πρέπει να επιλέξεται στην πλατφόρμα για την πλατφόρμα για μελλοντική ανάπτυξη.

Τα εξαρτήματα στην πλατφόρμα στην πλατφόρμα στην πλατφόρμα για την πλατφόρμα για μελλοντική ανάπτυξη.

Прикрепление мебели может привести к серьезным или смертельным телесным повреждениям. Для предотвращения опрокидывания мебели должна быть постоянно прикреплена к стене.

Крепежные средства для крепления к стене не прилагаются, для разных материалов стен требуются различные крепления. Используйте крепежные средства для материала стен в Вашем доме. Если Вы не уверены, какой тип креплений подходит для данного материала, обратитесь в специализированный магазин.

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
 - Remove any stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely.
 - Materials and agents for maintenance:
- RECOMMENDED**: soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
- UNACCEPTABLE**: rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:

EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumer und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen.

UNZULÄSSIG: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmitteln sowie Nassmachen mit viel Wasser.

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:

RECOMMANDÉS: les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau

NADMISSIBLES: éponges dures, radoucisseurs, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:

AANBEVOLEN: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.

AFGERADEN: harde sponsen, krabbers, detergент, chemiche oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook aangeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- ? Togliere le macchie e le sporcizie immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente ed interamente è più facile da eliminare.
- ? Materiali e mezzi per la conservazione:

SI RACCOMANDANO: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base **SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

Bútor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápolásához a bútor különböző részeit rendszerezésekkel tisztítjuk. A friss foltok általában könnyebben és gyakrabban teljesen eltávolíthatók.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyezeteket eltávolítani. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Apolásra anyagok és szerek.

JAVASOLT: a tisztáshoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata). A tisztító-szerrel szerek használata előtt a nem átható (nem szembetűnő) felületeken adott szerrrel egy próbateszre kell elvégzni.

TILOS: a kemény szívacs, kaparó, mosószerök, surrók és körteket tartalmazó porok és pasztabázisok használata, a tisztáshoz nem szabad nagy mennyiséggű vizet használni és abban zátni.

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación.

SE RECOMIENDAN: trapos de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservación se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.

NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

**Wskazówki na temat konserwacji mebli**

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebli.
- Nie bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj leżej i łatwiej usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:

ZALECANE: śliczeczkę z miękkiej tkanki z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulzji) jednak przed użyciem środków czyszcząco - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa

NIEDOPUSZCZALNE: twarde gąbki, drapaki, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszkowe zawierające środki ściejne oraz niewskazane jest moczenie dużej ilością wody.

**Polyky pro údržbu nábytku**

- Údržba je speciálně v pravidelném čistění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Skvrny a nečistoty v okamžiku odstraňují. Čerstvé skvrny mohou být snadněji a nejčastěji zcela odstranit.
- Materiály a prostředky k údržbě:

DOPORUČENÉ: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čisticích a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupného běnkátu a emulzí) avšak před použitím čisticích a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředkami určenými pro tento typ látky

NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, skrabatky, detergenty, chemické rozpouštědlo, pasty práškové obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se množství velkým množstvem vody.

**Polyky pre údržbu nábytku**

- Údržba je speciálně v pravidelném čistění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Skvrny a nečistoty v okamžiku odstraňují. Čerstvé skvrny mohou být snadněji a nejčastěji celkom odstranit.
- Materiály a prostředky na údržbu:

DOPORUČENÉ: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čisticích a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupného běnkátu a emulzí) avšak před použitím čisticích a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředkami určenými pro tento typ látky

NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, skrabatky, detergenty, chemické rozpouštědlo, pasty práškové obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se množství velkým množstvem vody.

**Savjeti za Održavanje nameštaja**

- Održavanje se sastoji od redovitog čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještanja.
- Redovito uklanjanju mlijeti i prlavštine. Svieže mlijete mogu biti lakše u najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:

PREPORUČENO: konzistencije kriptike od mekih kanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporučuje se koristiti plene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počneti koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučuje se provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.

NEDOZVOLJENA SREDSTVA: tvrdna spužva, grebalice, deterženti, hemijska otpala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporučuje se namakanje velikim količinama vode.

**Mobilja bakým taliimatý**

- Mobilja bakýym, mobilaryan ıç ve dýş yüzeylerinin mutnazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan leke ve kremalınlardan derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle şķır.
- Mobilja bakýym malzeme ve aracları

TAVŞYELER: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakým araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) təsviye edilir. Asyl temizləmeye gəcmədən öncə kulanıcadıñız ləçəcək mobil vənən yörünmeye yuzəyində test etməyi ihmətleyen UYARI: şərt süngeç, tel süngər, tiner, çiçək özellili olan deterjan, toz deterjan astla kullanmayıñ. Mobilşa yüzeylemiz fazla şıratmayıñ

**Sfaturi pentru întreținerea mobiliei**

- Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Peiele și mărdăria trebuie îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai usor și complet eliminate.
- Materiale și detinatori de întreținere:

RECOMANDATE: sferează cu o cără moale, și utilizarea unor detengerenți pentru curățare și întreținere (este recomandat să utilizai spume disponibile în comerț și emulziile), cu toate acestea, înainte de aplicarea detengerenilor pentru curățare-intreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă în invizibilă din acest tip de material

NICIODATA: bureți duri, lavelte abrazive, detergenți, solvenți, substantii chimice, pulbere, paste care conțin substante abrazive; nu este recomandată niciodată să se utilizeze cu o cantitate mare de apă

**Recomendaciones por uso de muebles**

- Pătratul de la mobilier trebuie să se suprapună la suprafața exterioară și interioră a mobilierului.
- Petea și zapărdănia sunt trimise de la cumpărător. Svejcie tătăra udatăiau ușor și complet.
- Materiale și средства по уходу:

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: тряпки из мягкой ткани с пропиткой общедоступных пленок и эмульсий). Однако, перед применением чистящие-консервирующие средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели.

НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: жесткие губки, щетки, капрон, мыльные соды, растворители, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.

**RU**

- Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью.
- Материалы и средства по уходу:

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: тряпки из мягкой ткани с пропиткой общедоступных пленок и эмульсий). Однако, перед применением чистящие-консервирующие средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели.

НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: жесткие губки, щетки, капрон, мыльные соды, растворители, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.